



## 常見問題

---

Diamond Bar 市正在準備令人期待的全新項目：《整體計劃》的更新。《整體計劃》是城市的「憲法」，制定實體增長、發展和投資。這是一個長遠計劃文件，展望到 2040 年。

Diamond Bar 目前的《整體計劃》於 1995 年落實，如今這城市已經截然不同。過去 20 年，已經出現全新的機會、挑戰和做法。現在就是向前展望的時機，為這城市未來幾十年的發展計劃方向！《整體計劃》更新項目對社區成員來說是個非常獨特且重要的機會，需要參與並分享他們的意見和優先順序。以下資料將能解答一些對於計劃和過程的基本問題。要瞭解更多，包括項目的新聞和參與的方法，可以參閱項目的網站：  
[www.diamondbargp.com](http://www.diamondbargp.com)

### 什麼是《整體計劃》？

《整體計劃》是本城市未來的社會、實體和經濟發展指引。內容包括文字、圖表和地圖，有效展示《整體計劃》如何實行，並且對於生活品質是個影響相當大的工具。此計劃為政策制定者（例如規劃委員會和市議會）作土地利用決策的基礎。

除了作為「土地利用決策之法律基礎」，州長規劃和研究辦公室對於《整體計劃》的角色作出了更理想的解釋：「這是一個有關社區發展的願景，在計劃未來的同時，反映社區優先順序和價值觀。」

### 為什麼《整體計劃》是必要的？

加州法例規定本州每個市和縣都要落實「詳細且長遠的整體計劃」。其目的是要為重大的社區事項進行規劃，例如新發展、住屋需要和環境保護等。整體計劃用於計劃未來服務需求，例如渠務、用水、道路、公園和緊急服務等。



## 《整體計劃》包括什麼內容？

無論州規定與否的「元素」或章節，都會包括在整體計劃之中。這些元素成為本市增長和發展的決策框架。州法例要求整體計劃涵蓋以下七個核心部分：土地利用、交通、住屋、保育、開放空間、噪音和安全。Diamond Bar 市的整體計劃將同時包含額外社區特色及地方營造元素，着眼於城市設計和建立充滿活力的新空間；另外亦包含社區健康和持續發展元素，着眼於提升社區福利，滿足多變人口的要求，同時維持城市的平等、財政和環境等方面。

## 為什麼需要更新《整體計劃》？

Diamond Bar 的現有《整體計劃》於 1995 年落實，現時需要重新全面審查，確保它反映本市在未來 20 年的目標和優先順序。現有《整體計劃》的很多目標都已經達成，新的機會和挑戰亦已經出現。Diamond Bar 的未來發展需要新的計劃去管理，為主要機遇地點重新注入活力、吸引高質素商家和工作機會、保護自然資源，提倡高質素建築和公共空間設計、維持公共保安及市政服務，並滿足老化人口的需求，這些都有助於居民所期許的生活品質。全面的《整體計劃》更新將容許我們更主動把握機會，帶領本市在另一個 20 年的循環中發展與改變。

## 什麼是《環境影響報告（EIR）》？

環境影響報告是對於計劃或發展項目造成之環境影響所進行的詳細分析。EIR 會找出擬訂項目的其他可行方案，並展示減輕或避免環境破壞的方式。根據加州環境品質法案（CEQA），整體計劃被視為「項目」，因此需要協同計劃完成 EIR。社區成員可以在 EIR 過程的兩個階段中參與：回應宣佈 EIR 將開始準備的《準備通知》，或 EIR 的草擬本身。

## 我可以如何參與？

我們在《整體計劃》發展的所有階段，都歡迎市民參與。請瀏覽 [www.diamondbargp.com](http://www.diamondbargp.com) 加入到我們的郵寄清單、瞭解未來活動的詳情，或直接聯絡我們表達您的想法或疑問。